



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

THURSDAY, MAY 13, 1982

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
HEUNG YEE KUK SPECIAL COUNCILLORS ELECTED .....	1
GOVERNOR'S ARRIVAL - PRESS ARRANGEMENTS .....	2
SIR PHILIP TO INSPECT CORRECTIONAL SERVICES PASSING-OUT PARADE .....	3
FOCUS ON LABOUR RELATIONS SERVICE .....	3
FAMILY LIFE EDUCATION TELEMATCH FINAL .....	5
KOWLOON REGIONAL MEDICAL OFFICE MOVING .....	5
YUEN LONG TREE PLANTING DAY .....	6
NEW MAXICAB ROUTE BETWEEN TSIM SHA TSUI AND TAI KOK TSUI .....	6
TSUEN WAN TRAFFIC ARRANGEMENTS .....	7
MUSIC AND DANCE SHOW FOR WORKERS .....	7
DB MEMBERS CHECK ON STREET MANAGEMENT .....	8
TEMPORARY CENTRAL ROAD CLOSURE .....	8

THURSDAY, MAY 13, 1982

- 1 -

HEUNG YEE KUK SPECIAL COUNCILLORS ELECTED

\* \* \* \*

NEW SPECIAL COUNCILLORS FOR THE 25TH TERM OF THE HEUNG YEE KUK WERE ELECTED TODAY (THURSDAY) WHEN 26 CANDIDATES CONTESTED FOR THE 21 SEATS.

THE REGIONAL SECRETARY FOR NEW TERRITORIES, MR IAN MACPHERSON, WAS THE RETURNING OFFICER FOR THE ELECTIONS WHICH WERE HELD AT THE KUK'S HEADQUARTERS BY SECRET BALLOT IN ACCORDANCE WITH THE HEUNG YEE KUK ORDINANCE.

THE SPECIAL COUNCILLORS WERE ELECTED FOR THE THREE ELECTORAL DISTRICTS OF TAI PO (INCLUDING SHA TIN AND NORTH), SOUTHERN (INCLUDING TSUEN WAN, ISLANDS AND SAI KUNG), AND YUEN LONG (INCLUDING TUEN MUN), EACH WITH SEVEN SEATS.

THERE WERE EIGHT CANDIDATES FOR THE TAI PO ELECTORAL DISTRICT AND THE RESULT WAS AS FOLLOWS :-

MR CHEUNG SUN	( 26 VOTES),
MR TANG YAN-ON	( 25 VOTES),
MR CHAN YIU-FAI	( 25 VOTES),
MR CHEUNG HON-KAU	( 25 VOTES),
MR KAN CHAU-CHEE	( 24 VOTES),
MR CHUI KAM-LUN	( 24 VOTES),
MR WONG CHUN-WAI	( 20 VOTES),

AT SOUTHERN DISTRICT, NINE CANDIDATES CONTESTED FOR THE SEVEN SEATS. THE FOLLOWING WERE ELECTED :

MR CHAN YIP-LOI	( 35 VOTES),
MR CHAN SUEN	( 33 VOTES),
MR LEE KANG-CHING	( 32 VOTES),
MR WONG DAI-HAI	( 32 VOTES),
MR FU YUEN-PING	( 29 VOTES),
MR CHAN WING	( 26 VOTES),
MR LAW KAM-FAI	( 21 VOTES),

/THERE WERE .....

THERE WERE ALSO NINE CANDIDATES FOR THE YUEN LONG DISTRICT AND THE RESULT WAS :-

MR MAN YEUNG-PO	( 28 VOTES),
MR CHEUNG CHING-KUT	( 28 VOTES),
MR HO SUN-KUEN	( 28 VOTES),
MR TANG CHIK-LEUNG	( 25 VOTES),
MR TANG WAI-HON	( 24 VOTES),
MR TANG NGAN-HOI	( 21 VOTES),
MR LOONG MAN-WING	( 17 VOTES),

THE ELECTORATE COMPRISED THE CHAIRMEN AND VICE-CHAIRMEN OF RURAL COMMITTEES AND UNOFFICIAL JUSTICES OF THE PEACE.

ELECTION OF THE KUK CHAIRMAN, TWO VICE-CHAIRMEN AND 15 ORDINARY MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE FOR THE NEW TERM, WHICH BEGINS ON JUNE 1, WILL BE HELD ON MAY 27.

- - - - 0 - - - -

NOTE TO EDITORS:

GOVERNOR'S ARRIVAL - PRESS ARRANGEMENTS  
\* \* \* \*

DETAILS OF PRESS ARRANGEMENTS FOR MEDIA REPRESENTATIVES TO COVER THE ARRIVAL IN HONG KONG ON MAY 20 OF HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR, SIR EDWARD YOUDE, AND LADY YOUDE ARE CONTAINED IN COPIES OF A SUPPLEMENT TO THE DAILY INFORMATION BULLETIN WHICH WILL BE DISTRIBUTED IN THE GIS PRESS BOXES THIS EVENING.

MEDIA REPRESENTATIVES ASSIGNED TO COVER THE VARIOUS EVENTS WILL BE ISSUED WITH LAPEL BADGES FOR EASY IDENTIFICATION. APPLICATION FORMS AND SKETCH MAPS ARE ATTACHED TO THE DIB SUPPLEMENT.

PLEASE COMPLETE THE FORMS AND RETURN THEM TO THE PRESS OFFICER, GOVERNMENT INFORMATION SERVICES, BEACONSFIELD HOUSE, BY 1 PM ON SATURDAY (MAY 15).

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, MAY 13, 1982

- 3 -

SIR PHILIP TO INSPECT  
CORRECTIONAL SERVICES PASSING-OUT PARADE

\* \* \*

THE ACTING GOVERNOR, SIR PHILIP HADDON-CAVE, WILL TAKE THE SALUTE AND PRESENT SILVER WHISTLES TO THE TWO BEST RECRUITS AT THE CORRECTIONAL SERVICES DEPARTMENT'S PASSING-OUT PARADE ON SATURDAY (MAY 15) MORNING, AT ITS STAFF TRAINING INSTITUTE IN STANLEY.

ON PARADE WILL BE 24 OFFICERS AND 103 ASSISTANT OFFICERS WHO HAVE RECENTLY COMPLETED THEIR BASIC TRAINING.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE PASSING-OUT PARADE OF CORRECTIONAL OFFICERS AT THE DEPARTMENT'S STAFF TRAINING INSTITUTE AT 47, TUNG TAU WAN ROAD, STANLEY AT 10 AM ON SATURDAY (MAY 15).

TRANSPORT WILL BE PROVIDED AND WILL LEAVE THE DEPARTMENT'S HEADQUARTERS AT GUARDIAN HOUSE, 32 OI KWAN ROAD, WAN CHAI AT 9 AM SHARP.

- - - - 0 - - - -

FOCUS ON LABOUR RELATIONS SERVICE

\* \* \*

THE LABOUR RELATIONS SERVICE (LRS) OF THE LABOUR DEPARTMENT AIMS AT FOSTERING AND MAINTAINING HARMONIOUS LABOUR RELATIONS IN HONG KONG.

IN ADDITION, IT ALSO OFFERS FREE CONSULTATION IN PERSONNEL MANAGEMENT AND INDUSTRIAL RELATIONS- INVESTIGATES COMPLAINTS RELATING TO CONDITIONS OF EMPLOYMENT AND PROMOTES BETTER LABOUR MANAGEMENT RELATIONS AND JOINT CONSULTATIVE PRACTICES.

THE WORK OF THE LRS WAS EXPLAINED IN DETAIL BY MR YEUNG CHI-KIN, ACTING CHIEF LABOUR OFFICER (LABOUR RELATIONS) IN A TALK TO THE LIONS CLUB OF KWUN TONG THIS (THURSDAY) EVENING.

SPEAKING OF ITS CONCILIATORY ROLE, MR YEUNG POINTED OUT THAT THE LRS ALSO TOOK CONSIDERABLE INITIATIVE IN DETECTING LABOUR DISPUTES IN AN EARLY STAGE, MAKING ITS PRESENCE FELT AND IN BRINGING TOGETHER THE PARTIES CONCERNED.

+IN A DISPUTE SITUATION, TALKS ARE OFTEN HELD UNDER VERY DIFFICULT CIRCUMSTANCES. WE REDUCE TENSION BY ACTING AS A BUFFER. WE PERSUADE, ADVISE, EXPLAIN, CLARIFY, LISTEN AND SOOTHE BUT WE DO NOT INSIST,+ HE EXPLAINED.

/IN HANDLING .....

- 4 -

IN HANDLING A DISPUTE, MR YEUNG ADDED, A CONCILIATION OFFICER HAD TO COLLECT THE FACTS OF, AND BACKGROUND INFORMATION TO, THE DISPUTE, ANALYSE THE FACTS AND OBTAIN A CLEAR PICTURE ABOUT POSSIBLE DEVELOPMENTS.

THE OFFICER MUST ALSO INFORM THE PARTIES OF ANY RELEVANT PROVISIONS OF THE LAW AND THE HUMAN ELEMENTS THAT WENT WITH THEM AND THEN RECOMMEND THE POSSIBLE WAYS OF OBTAINING AN AMICABLE SETTLEMENT.

ALTHOUGH GIVEN SOME STATUTORY BACKING BY THE LAW, THE OFFICER RELIED HEAVILY ON HIS OWN CONFIDENCE, DETERMINATION, PATIENCE, SKILL AND THE ABILITY TO COMMAND THE RESPECT OF BOTH PARTIES.

+IN SO DOING, WE HAVE BEEN ABLE TO SOLVE A GOOD MANY PROBLEMS IN THE PAST,+ MR YEUNG NOTED.

AS REGARDS CONSULTATIONS, MR YEUNG SAID THE LRS OFFERED ADVICE ON THE LEGAL PROVISIONS IN REGARD TO SUCH MATTERS AS EMPLOYMENT CONTRACTS, PAYMENT OF WAGES, REST DAYS, STATUTORY HOLIDAYS, DISMISSALS, LAY-OFFS AND REDUNDANCY.

THIS ADVISORY SERVICE WAS EXTENSIVELY USED BY EMPLOYERS AND EMPLOYEES AS INDICATED BY THE 226 384 CONSULTATIONS GIVEN LAST YEAR.

IN THE SAME YEAR, LRS HANDLED MORE THAN 300 COMPLAINTS OF ALL KINDS, WHICH REACHED IT BY TELEPHONE, LETTER, PERSONAL VISITS AND VIA THE MASS MEDIA.

TURNING TO PROMOTION OF BETTER LABOUR/MANAGEMENT RELATIONS, MR YEUNG SAID THIS WAS ACHIEVED THROUGH EDUCATIONAL ACTIVITIES SUCH AS TALKS, SEMINARS AND WORKSHOPS FOR EMPLOYERS AND EMPLOYEES AS WELL AS VISITS TO LARGER INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ESTABLISHMENTS.

LAST YEAR, 48 TALKS WERE GIVEN AND 513 VISITS WERE MADE, IN ADDITION TO A SERIES OF FIVE WORKSHOPS AND A CONFERENCE WHICH WERE HELD IN FEBRUARY THIS YEAR.

SPEAKING OF ACHIEVEMENTS AND FRUSTRATIONS OF THE LRS, MR YEUNG NOTED THAT RESULTS, BEING NOT ALWAYS TANGIBLE, COULD HARDLY BE QUANTIFIED.

EVEN WHEN RESULTS WERE APPARENT, THEY WERE NOT ALWAYS PUBLICISED BECAUSE THE SETTLEMENT OF A DISPUTE WAS NOT GIVEN THE SAME DEGREE OF PUBLICITY BY THE MEDIA AS THAT GIVEN TO THE OUTBREAK OF THE DISPUTE.

IN CONCLUSION, MR YEUNG SAID THE FACT THAT CONCILIATION WORK WAS NOT AN EASY, STRAIGHTFORWARD, PLEASANT AND ENVIABLE TASK WAS AN EXAMPLE OF FRUSTRATIONS TO THE LRS.

- - - - 0 - - - -

NOTE TO EDITORS :

FAMILY LIFE EDUCATION TELEMATCH FINAL  
\* \* \*

THE FINAL OF A TELEMATCH COMPETITION TO PUBLICISE FAMILY LIFE EDUCATION WILL BE HELD ON SUNDAY (MAY 16) WHEN REGIONAL WINNING TEAMS WILL COMPETE AT THE QUEEN ELIZABETH STADIUM IN WAN CHAI.

THE EVENT IS ONE OF THE MAJOR PROGRAMMES OF THIS YEAR'S CAMPAIGN.

TO GIVE THE COMPETITION A TOUCH OF GLAMOUR, A CELEBRITY TEAM COMPRISING FILM STARS, TV ARTISTES AND PROMINENT FIGURES WILL COMPETE WITH THE OVERALL WINNING TEAM.

OTHER PROGRAMMES FOR THE DAY INCLUDE CHILDREN CHOIR SINGING, A DRAMA AND A BAND PERFORMANCE.

THE ASSISTANT DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE (OPERATIONS), MRS EVELYN DOE, WILL SPEAK AT THE PRIZE-PRESENTATION CEREMONY.

OTHERS OFFICIATING AT THE CEREMONY WILL BE MRS LOUISE MOK, DEPUTY CHIEF INSPECTOR OF SCHOOLS- MR DAVID MAK, CHIEF RECREATION AND SPORT OFFICER- MISS JOYCE CHAN, PROFESSIONAL ASSISTANT, CARITAS- MR KWOK WING-CHEONG, SHAM SHUI PO DISTRICT BOARD MEMBER, AND MR GEORGE YUEN, CHIEF INFORMATION OFFICER, GIS.

YOU ARE INVITED TO COVER THE DAY'S EVENTS, WHICH ARE SCHEDULED AS FOLLOWS :

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 3 PM              | - TELEMATCH COMPETITION STARTS          |
| 4 PM - 4.45 PM    | - CELEBRITIES COMPETE WITH WINNING TEAM |
| 4.45 PM - 5.15 PM | - PRESENTATION OF PRIZES                |

- - - - 0 - - - -

KOWLOON REGIONAL MEDICAL OFFICE MOVING  
\* \* \* \* \*

THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT'S KOWLOON REGIONAL OFFICE WILL MOVE FROM ITS PRESENT LOCATION AT KOWLOON HOSPITAL TO THE 12TH, 13TH AND 14TH FLOORS OF THE GOLDEN GATE COMMERCIAL BUILDING AT 136-138, AUSTIN ROAD, TSIM SHA TSUI ON MONDAY (MAY 17).

THE TELEPHONE NUMBER OF THE NEW OFFICE IS 3-7218953, AND EXTENSION 261 IS FOR GENERAL ENQUIRIES.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, MAY 13, 1982

- 6 -

YUEN LONG TREE PLANTING DAY

\* \* \*

A DISTRICT-WIDE TREE PLANTING DAY WILL BE HELD ON SATURDAY (MAY 15) AT THE SHEUNG TSUEN PARK IN KAM TIN, YUEN LONG.

TWENTY MEMBERS OF THE YUEN LONG DISTRICT BOARD AND 50 STUDENTS FROM THE WING HING PUBLIC SCHOOL WILL PLANT A NUMBER OF BAUHINIA BLAKEANA AND ALEURITES MOLUCCANA AND THE DECIDUOUS BOMBAX MALABARICUM.

THE EVENT IS PART OF A COMMUNITY EFFORT IN CONNECTION WITH THE 'MEI FA' PHASE OF THE CLEAN HONG KONG CAMPAIGN, SAID A SPOKESMAN FOR THE NEW TERRITORIES SERVICES DEPARTMENT.

THE ASSISTANT DIRECTOR (NORTH REGION) OF NEW TERRITORIES SERVICES, MR BOWEN LEUNG, WILL OFFICIATE AT THE EVENT AND PLANT A YOUNG TREE.

ALSO TAKING PART WILL BE THE CHAIRMAN OF THE ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT SUB-COMMITTEE OF YUEN LONG DISTRICT BOARD, MR TAI KUEN- THE ASSISTANT DISTRICT OFFICER OF YUEN LONG, MR YEUNG YIU-SING, AND THE URBAN SERVICES OFFICER OF YUEN LONG, MR PONG KIN-HONG.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

YOU ARE INVITED TO COVER THE YUEN LONG DISTRICT TREE PLANTING DAY TO BE HELD AT THE SHEUNG TSUEN PARK, KAM TIN, ON SATURDAY (MAY 15) AT 10 AM.

- - - - - 0 - - - - -

NEW MAXICAB ROUTE BETWEEN TSIM SHA TSUI AND TAI KOK TSUI

\* \* \*

A NEW MAXICAB ROUTE-NO.3 - LINKING TSIM SHA TSUI WITH TAI TUNG SUN CHUEN WILL START OPERATION ON SATURDAY (MAY 15).

TRAVELLING NORTHWARDS, THE MAXICAB WILL RUN VIA HANKOW ROAD, PEKING ROAD, KOWLOON PARK DRIVE, CANTON ROAD, JORDAN ROAD, PUBLIC SQUARE STREET, RECLAMATION STREET, MONG KOK ROAD, ANCHOR STREET, ASH STREET, FUK TSUN STREET, IVY STREET, TAI CHING STREET AND TAI TSUN STREET.

RETURN TRIPS WILL BE VIA TAI TSUN STREET, TAI KOK TSUI ROAD, FUK TSUN STREET, MONG KOK ROAD, SHANGHAI STREET, JORDAN ROAD, CANTON ROAD, SALISBURY ROAD AND HANKOW ROAD.

IT WILL OPERATE FROM 7.02 AM TO 10.22 PM ON WEEKDAYS AND FROM 8.32 AM TO 10.15 PM ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS. THE FARE FOR EACH TRIP WILL BE \$1.

- - - - - 0 - - - - -

THURSDAY, MAY 13, 1982

- 7 -

### TSUEN WAN TRAFFIC ARRANGEMENTS

\* \* \*

CASTLE PEAK ROAD BETWEEN MUK MIN HA AND TAI HO ROAD WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY WESTBOUND FROM 10 AM ON SATURDAY (MAY 15) TO MAKE WAY FOR THE CONSTRUCTION OF A FLYOVER.

EASTBOUND TRAFFIC ON THAT SECTION WILL BE DIVERTED VIA SAI LAU KOK ROAD AND REJOIN CASTLE PEAK ROAD NEAR ITS JUNCTION WITH CHUNG ON STREET.

RIGHT TURNS FROM CASTLE PEAK ROAD INTO TAI HO ROAD WILL BE BANNED. EASTBOUND VEHICLES HEADING FOR TAI HO ROAD SHOULD FOLLOW THE DETOUR TO MAKE LEFT TURNS INTO THAT ENTRANCE.

IN ADDITION, BUS STOPS ON THE NORTHERN CARRIAGEWAY OF THE SECTION WILL BE MOVED TO SAI LAU KOK ROAD.

AT THE SAME TIME, TWO LANES ON CASTLE PEAK ROAD BETWEEN KWOK SHUI ROAD AND TEXACO ROAD IN TSUEN WAN WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 10 AM ON SATURDAY (MAY 15) UNTIL THE END OF JULY, FOR THE CONSTRUCTION OF A FOOTBRIDGE.

HOWEVER, NORMAL TRAFFIC WILL BE MAINTAINED ON THE ADJACENT LANES.

- - - - 0 - - - -

### MUSIC AND DANCE SHOW FOR WORKERS

\* \* \*

A GALA DAY OF 'MUSIC, DANCE AND DRAMA' WILL BE HELD ON SUNDAY (MAY 16) TO PROVIDE ENTERTAINMENT MAINLY FOR FACTORY WORKERS.

JOINTLY ORGANISED BY THE MUSIC OFFICE AND THE WONG TAI SIN CITY DISTRICT OFFICE AND ARTS COUNCIL, THE PROGRAMME OF EVENTS WILL BEGIN AT 4 PM IN THE WONG TAI SIN TEMPLE FUNG MING HALL. IT WILL CONSIST OF CHINESE MUSIC, DANCE, DRAMA AND MUSICAL GAMES.

PERFORMERS HAVE BEEN DRAWN FROM THE HONG KONG YOUTH MUSIC SOCIETY, THE DANCE GROUP OF THE WONG TAI SIN COMMUNITY CENTRE AND THE DRAMA SOCIETY OF THE INDUSTRIAL EVANGELISTICAL FELLOWSHIP.

MISS CHE SUM-MUI OF RTHK WILL BE THE COMPERE.

ADMISSION IS FREE AND TICKETS MAY BE OBTAINED FROM THE WONG TAI SIN CITY DISTRICT OFFICE (SAN PO KONG, KING FUK STREET) AND THE MUSIC OFFICE'S EAST KOWLOON MUSIC CENTRE (100 TING FU STREET, 3/F., YAN HAU MANSION, NGAU TAU KOK).

FOR ENQUIRIES, TELEPHONE 3-7561328.

- - - - 0 - - - -

THURSDAY, MAY 13, 1982

- 8 -

DB MEMBERS CHECK ON STREET MANAGEMENT  
\* \* \*

MEMBERS OF THE ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE OF THE CENTRAL AND WESTERN DISTRICT BOARD THIS (THURSDAY) AFTERNOON VISITED HOLLYWOOD ROAD TO LOOK AT THE DEVELOPMENT OF VARIOUS VACANT SITES AND INTO STREET MANAGEMENT IN THE AREA.

THE VISIT FOLLOWS DISCUSSIONS HELD AT AN EARLIER MEETING OF THE BOARD'S ENVIRONMENTAL IMPROVEMENT COMMITTEE ABOUT AN URBAN RENEWAL PILOT SCHEME IN HOLLYWOOD ROAD.

LED BY THE CENTRAL AND WESTERN CITY DISTRICT OFFICER AND CHAIRMAN OF THE COMMITTEE, MR EDDY CHAN, THE PARTY VISITED FOUR VACANT SITES LOCATED AT THE JUNCTIONS OF QUEEN'S ROAD CENTRAL AND GOUGH STREET, HOLLYWOOD ROAD AND LOK KU ROAD, LADDER STREET, AND SHING WONG STREET, WHERE A MARKET, AN OPEN SPACE FOR RESTING PURPOSES AND A SCHOOL WILL BE BUILT.

MEMBERS ALSO LOOKED INTO THE PROBLEMS OF ILLEGAL STRUCTURES IN SIDE LANES, ILLEGAL PARKING, HAWKING ACTIVITIES, SHOP EXTENSIONS AND OBSTRUCTION ON PAVEMENTS WITHIN THE PILOT SCHEME AREA.

- - - - 0 - - - -

TEMPORARY CENTRAL ROAD CLOSURE  
\* \* \*

CHIU LUNG STREET IN CENTRAL WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 2 PM ON SATURDAY TO 11 PM ON SUNDAY FOR CABLE WORKS.

- - - - 0 - - - -